



[Online y en Japón] Programa de Co-creación de Conocimientos (Enfoque Grupal y Regional)

INFORMACIÓN GENERAL DE
Promoción de la cadena de valor alimentaria para agronegocios
basados en la comunidad (A)
課題別研修「地域アグリビジネス振興のための
フードバリューチェーン構築(A)」
JFY 2020
Curso núm. 201902245-J001 ID. 201902245
Período del curso en Japón (Online):
Desde el 15 de febrero al 12 de marzo de 2021
 Período del curso en Japón¹: será determinado en el año 2021. Se asignará cerca de un mes entre octubre de 2021 y marzo de 2022. El itinerario detallado será fijado luego de consultar con los principales relacionados.

Esta información pertenece al Programa de Co-Creación de Conocimientos (Enfoque Grupal y Regional) de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) que será implementado como parte de la Asistencia Oficial para el Desarrollo del Gobierno de Japón en base al acuerdo bilateral entre ambos gobiernos.

"Programa de Co-Creación de Conocimientos (KCCP) de JICA" como un Nuevo Inicio
 En la Carta de Cooperación para el Desarrollo presentado por el Gabinete japonés en febrero de 2015, se señala claramente lo siguiente: *"En la cooperación para el desarrollo, Japón ha mantenido el espíritu de crear conjuntamente las cosas adecuadas a los países socios, mientras respeta la propiedad, las intenciones y las características intrínsecas del país interesado en base al enfoque orientado hacia el terreno a través del diálogo y colaboración. También ha mantenido el enfoque de construir relaciones recíprocas con los países en vías de desarrollo en las cuales ambas partes aprenden, el uno del otro, crecen y desarrollan juntos."* Creemos que este "Programa de Co-Creación de Conocimientos" servirá como un centro del proceso de aprendizaje mutuo.

¹ Tenga en cuenta que hay posibilidades de que los periodos del curso del AF 2020 y del AF 2021 sean modificados, acortados o que el curso mismo sea cancelado debido a la pandemia del COVID-19.

I. Concepto

Antecedentes

- El desafío de la agricultura en varios países es reforzar el valor agregado a través del desarrollo de la cadena de valor alimentaria (CVA, siglas en inglés es *Food Value Chain:FVC*) que englobe desde la producción al procesamiento, distribución, venta y consumo. Este desafío es para lograr una mejor y sostenible prosperidad en el sector agrícola mediante la mejora de la calidad de los productos agrícolas, el desarrollo de nuevos bienes atractivos, la reducción de los costos de transporte, el aumento de las oportunidades de redes de comercialización, etc.
- Para los países en desarrollo, racionalizar y reforzar la CVA es cada vez más importante en la adición de valor de la industria local y regional para la creación de trabajo, el aumento del nivel de ingresos y, de esta manera, la reducción de la pobreza.
- El Gobierno japonés concretó la "Estrategia de la Cadena de Valor Alimentaria Global" el 6 de junio de 2014. El objetivo de esta estrategia es reforzar las cadenas de valor alimentarias globales desde la producción al consumo, a través de asociaciones público-privadas utilizando las tecnologías y conocimientos de la industria de alimentos japonesa para contribuir al crecimiento del mercado global de alimentos.
- JICA tiene un enfoque consistente para abordar los ODS, especialmente para el objetivo número 2 de "Hambre cero" y el número 14 de "Vida submarina" en el sector de la agricultura y desarrollo rural para contribuir a la promoción de la agricultura ligada al crecimiento económico, el reforzamiento de la CVA y la mejora de la producción de alimentos y de la nutrición. En 2019, se inició la JiPFA (Plataforma de JICA para la Alimentación y la Agricultura) para acelerar aún más la colaboración con los diferentes sectores para alcanzar los objetivos.
- Este curso implementado por la Universidad de Kochi y JICA está diseñado para adquirir los conocimientos sobre desarrollo de la CVA en su país a través de la experiencia de Japón. Este curso no es solamente para aprender, sino que también se tienen previstos eventos de creación de contactos de negocios en Tokio y la prefectura de Kochi, que tienen un gran potencial de negocios y estrategias y actividades únicas sobre CVA con la colaboración del sector público, privado académico. Es altamente necesario su promoción

proactiva para inversiones y la presentación de las demanda y potencialidades de su país.

- Lo destacado de este programa es que los participantes deben formular un plan de acción para ser implementado luego de que regresen a su país en su propio contexto. Los participantes elaborarán este plan de acción haciendo uso de las lecciones aprendidas a través de las clases, observaciones y debates.

¿Para qué?

Este curso busca:

1. Adquirir conocimientos del gobierno prefectural de Kochi y el gobierno central de Japón a través de actividades del clúster agroalimentaria regional, llamado "industrialización senaria" (o "sexta industrialización" es una palabra creada por la combinación de la industria primaria (producción), la secundaria (procesamiento) y la terciaria (industrialización y comercialización), y la colaboración entre el sector público, privado y académico para el planeamiento y refortalecimiento de la CVA en sus países.
2. Promocionar la presentación de negocios con las compañías privadas japonesas y municipalidades en el campo de la FVC.

¿Para quiénes?

- Organizaciones administrativas (gubernamentales, ministeriales, municipales)
- Universidades, instituciones de investigación
- Sector privado (como asociaciones de compañías, de agricultores, de productos) que está fuertemente interesado en la promoción de la FVC en su país utilizando la tecnología y conocimientos japoneses desde el punto de vista de los negocios.

¿Cómo?

El curso consiste en una combinación de clases, visitas a sitios y sesiones prácticas. También se incluyen eventos de presentación para la creación de contactos de negocios para expandir las oportunidades de negocios de los participantes. Además, se requiere preparar algunos documentos como resultados del programa/plan, utilizando los conocimientos obtenidos durante el curso. La entrega del informe preliminar es una condición esencial debido a que es necesario para la parte japonesa comprender la condición de los países de los participantes para preparar apropiadamente el contenido del programa.

II. Descripción

1. Título (Núm. de curso):

Promoción de la cadena de valor alimentaria para agronegocios basados en la comunidad (A) Curso núm. 201902245-J001

2. Período del curso en Japón:

Debido a la pandemia del COVID-19, el curso se dividirá en dos partes implementadas durante dos diferentes años fiscales: el programa online en el AF 2020 y el programa en Japón en el AF 2021, como se muestra a continuación. Por favor, eche un vistazo al itinerario tentativo de nuestro programa que se ha adjuntado.

- Curso online: 15 febrero al 12 de marzo de 2021 (AF 2020)
- Curso en Japón²: será determinado en el año 2021. Se asignará cerca de un mes entre octubre de 2021 y marzo de 2022. El itinerario detallado será fijado luego de consultar con los principales relacionados.

3. Regiones o países objetivo (cantidad de participantes asignados):

Argentina (1), Bolivia (4), Costa Rica (1), Cuba (1), Ecuador (3), Guinea Ecuatorial (1), Guatemala (3), México (1), Nicaragua (2), Paraguay (3), Perú (3)

4. Organizaciones elegibles/objetivo:

- Organizaciones administrativas (gubernamentales, ministeriales, municipales)
- Universidades, instituciones de investigación
- Sector privado (como asociaciones de compañías, de agricultores, de productos) que está fuertemente interesado en la promoción de la FVC en su país utilizando la tecnología y conocimientos japoneses desde el punto de vista de los negocios.

5. Cantidad total de participantes: 23 participantes

6. Idioma que se usará en este programa: español

7. Objetivo del programa:

■ AF 2020

Comprender la estructura y los buenos ejemplos de desarrollo de la CVA en Japón y en Kochi, para preparar planes de acción sobre promoción de cadenas de valor alimentarias para el desarrollo de los agronegocios basados en la comunidad.

² Tenga en cuenta que hay posibilidades de que tanto los períodos del curso online como en Japón sean modificados, acortados o que el programa mismo sea cancelado debido a la pandemia del COVID-19.

■ AF 2021

Adquirir conocimientos prácticos a través de las visitas a sitios y participar en eventos de creación de contactos de negocios para determinar y deliberar las necesidades y el potencial de negocios con las compañías japonesas.

8. Metas generales:

- (a) Que los participantes comprendan la cadena de valor alimentaria para los agronegocios basados en la comunidad desde la experiencia de Japón (colaboración entre industria-gobierno-sector académico, etc.)
- (b) Que los participantes debatan y analicen los problemas a ser resueltos y las innovaciones a ser aplicadas en las CVA de sus propios países a través de los eventos de presentación de negocios y visitas a las compañías japonesas con elementos de la CVA.
- (c) Que los participantes preparen el plan de acción/propuesta de negocios aplicando los conocimientos adquiridos en el curso.

9. Resultados esperados del módulo y contenidos:

Este programa consiste en los siguientes componentes:

■ AF 2020

Módulo	Resultados esperados del módulo	Metodología
(1)	Hacer una revisión integral de la situación actual de la CVA en Japón, en Kochi y en los países de los demás participantes.	Clase
(2)	Proponer contramedidas prácticas para los desafíos al desarrollo de la CVA en cada país de los participantes utilizando buenos ejemplos de varias organizaciones japonesas y de los países de los demás participantes.	Clase Visita a sitio (vídeo) Ejercicio
(3)	Preparar su propuesta del plan de acción que será implementado por su organización en su país.	Presentación

■ AF 2021

Módulo	Resultados esperados del módulo	Metodología
(1)	Hacer una revisión integral de la situación actual de la CVA en Japón, en Kochi y en los países de los demás participantes.	<u>Visita a sitio</u> Clase
(2)	Comprender las necesidades y el potencial de negocios con las compañías japonesas a través de la creación de contactos de negocios.	Presentación Entrevista
(3)	Revisar el plan de acción formulado en 2020 que será implementado por su organización en su país.	Presentación

<Estructura del programa>

Idea general de los temas (sujeto a cambios menores)

Módulo	Contenidos
(1)	Introducción a la CVA Presentación del informe preliminar Taller de análisis de problemas Revisión y deliberación
(2)	Colaboración entre la industria-gobierno-sector académico como medio para el desarrollo de la CVA, sexta industrialización mediante los siguientes programas;
	Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca: Promoción de la CVA Global, política y sistema en la sexta industrialización
	Oficina Prefectural de Kochi / Gobierno local en la prefectura de Kochi: Plan de fomento industrial, proyecto de clúster industrial regional, política de subsidios en la sexta industrialización
	Universidad de Kochi: Creador de negocios de comida TOSA (<i>TOSA Food Business Creator</i>), varios enfoques en sexta industrialización. Sector privado: a. Ejemplos de sexta industrialización: compañías que efectúan la producción local para consumo local, cooperativas agrícolas, turismo campestre, etc. b. Visita a clúster industrial regional
(3)	Visita a compañías / Eventos de creación de contactos de negocios
(4)	Preparación del plan de acción para el desarrollo de la CVA
Otros	Orientación del programa
	Presentación del plan de acción
	Reunión de evaluación / Ceremonia de cierre

* El programa del AF 2021 profundizará principalmente los contenidos mencionados, pero el programa detallado será modificado luego de recibir el feedback de los participantes.

10. Seguimiento de la cooperación por JICA:

En este programa, JICA podría extender el apoyo del seguimiento a las organizaciones participantes que intenten desarrollar aún más los resultados del programa. Se ruega tener en cuenta que este apoyo será extendido selectivamente sobre la base de las propuestas de las organizaciones participantes.

Para mayor información:

http://www.jica.go.jp/english/our_work/types_of_assistance/tech/follow/alumni/association_support.html

III. Condiciones y procedimientos de aplicación

1. Expectativas para las organizaciones participantes:

- (1) Este programa está diseñado principalmente para las organizaciones que pretenden abordar asuntos específicos o problemas operacionales identificados. Se espera que las organizaciones participantes utilicen el programa para aquellos propósitos específicos.
- (2) Este programa está nutrido de contenidos y esquemas que facilitan el desarrollo especialmente en colaboración con las respectivas organizaciones prominentes de Japón. Estas características especiales le permiten al programa satisfacer las necesidades específicas de las organizaciones solicitantes y facilitarles efectivamente las soluciones de los asuntos y problemas.

2. Requisitos de los candidatos:

Las organizaciones solicitantes deben seleccionar candidatos que reúnan los siguientes requisitos.

(1) Requisitos esenciales:

- 1) Ser oficialmente designados por su propio gobierno.
- 2) Funciones actuales: ser un oficial/investigador/representante de una asociación de negocios o comité actualmente responsable de la promoción y desarrollo de la CVA, especialmente aquellos involucrados en la producción, manufactura y procesamiento, distribución y consumo de productos alimenticios. Es muy recomendable una participación mixta de la industria (asociaciones públicas, privadas, etc.), el gobierno (central, rural) y el sector académico (universidad, institución de investigación, etc.)
- 3) Experiencia en el campo correspondiente: tener experiencia práctica de más de cinco (5) años como administrador, investigador y/o persona de negocios en el campo de agronegocios o actividades relacionadas al desarrollo de la CVA.
El objetivo principal serán las posiciones de ejecutivos de mediano rango o mayores en su organización.
- 4) Perfil educativo: ser graduados universitarios.
- 5) Idioma: poseer un dominio hábil del español, tanto hablado como escrito.
- 6) Salud: Es necesario gozar de buena salud, tanto física como mental, para participar en este programa en Japón. No se recomienda la solicitud por parte de mujeres embarazadas debido a riesgos

potenciales para la salud y asuntos relacionados con la vida de la madre y el feto.

- 7) Ambiente informático: para participar, es esencial poseer conexión a internet estable y de alta velocidad, PC (con al menos 3 GB de espacio libre), cámara web y micrófono. El programa online del AF 2020 será implementado mediante Google Suite, Zoom y YouTube. Si tiene alguna inquietud, por favor, consulte con la oficina de JICA.

(2) Calificaciones recomendadas:

- 1) Edad: en principio, tener entre treinta (30) y cincuenta (50) años.
- 2) Consideración de género: JICA promueve la igualdad de género. Se incentiva la solicitud al programa por parte de mujeres.

3. Documentos requeridos para la solicitud

- (1) Formulario de solicitud:** el formulario de solicitud se encuentra disponible en la **oficina de JICA (o la Embajada de Japón)**.

* Si tiene alguna dificultad/discapacidad que requiera asistencia, por favor especificar la asistencia necesaria en la Historia Médica (1-(d)) de los formularios de solicitud. Nos permitirá (a los que estamos involucrados en este curso) preparar mejor logística o alternativas.

- (2) Fotocopia de pasaporte:** a presentar con el formulario de solicitud, si se cuenta con el pasaporte que portará al ingresar a Japón para este programa. De lo contrario, su fotocopia deberá remitirse tan pronto como se obtenga el pasaporte.

* La fotocopia debe incluir lo siguiente:

Nombre y apellido, fecha de nacimiento, nacionalidad, sexo, número de pasaporte y fecha de expiración.

- (3) Planilla de calificación de inglés de los candidatos:** a presentar con el formulario de solicitud. Si posee alguna documentación oficial de su habilidad de inglés (por ej.: TOEFL, TOEIC, IELTS), solo como referencia.

- (4) Informe preliminar:** a presentar con el formulario de solicitud. Rellene en el anexo de esta Información General, y entréguelo junto con el formulario de solicitud. El informe preliminar es muy útil para que nosotros obtengamos información sobre el país del solicitante. Entonces, **básicamente, no examinaremos el formulario de solicitud que se presente sin el informe preliminar apropiadamente preparado.**

■ Datos (copia electrónica) de presentación en Power Point basada en el informe preliminar.

Solamente los solicitantes aceptados requieren preparar datos en Power Point (copia electrónica) para una presentación corta durante la parte inicial de

la capacitación en Japón para presentarse y compartir las experiencias y desafíos entre los participantes.

4. Procedimiento de solicitud y selección

(1) Presentación de documentos de solicitud:

Fecha de cierre de solicitudes: **consultar con la oficina de JICA (o la Embajada de Japón).**

(Después de recibir las solicitudes, la oficina de JICA (o la Embajada de Japón) las remitirá **al Centro JICA en Japón** a más tardar el **15 de enero de 2021.**)

(2) Selección:

Después de recibir los documentos a través de los canales apropiados de su gobierno, la oficina de JICA (o la Embajada de Japón) llevará a cabo la revisión, y luego enviará los documentos al Centro JICA en Japón. La selección se realizará por el Centro JICA en consulta con las organizaciones pertinentes en Japón. *La organización solicitante con las mejores intenciones de utilizar la oportunidad de este programa será altamente valorizada en la selección.* Las calificaciones de solicitantes pertenecientes al Ejército u otra organización relacionada con las Fuerzas Armadas y/o solicitantes alistados en el Ejército serán examinadas por el Gobierno de Japón caso por caso, en conformidad con la Carta de Cooperación para el Desarrollo de Japón, tomando en consideración de forma integral sus labores, puestos en la organización y cualquier otra información relevante.

(3) Aviso de aceptación:

La oficina de JICA (o la Embajada de Japón) notificará los resultados a los respectivos gobiernos, **a más tardar el 22 de enero de 2021.**

5. Condiciones para la asistencia:

- (1) Observar estrictamente el calendario del programa (Básicamente, son de 2 a 3 horas por día para el AF 2020).
- (2) No cambiar los temas del programa.
- (3) No extender el período de permanencia en Japón.
- (4) No estar acompañado por ningún miembro de familia durante el programa.
- (5) Retornar al país de origen al término del programa, de acuerdo con el calendario de viaje designado por JICA.
- (6) Abstenerse de participar en actividades políticas, o cualquier forma de empleo remunerado.
- (7) Cumplir con las leyes y ordenanzas japonesas. En caso de violación de dichas leyes y ordenanzas, se les exigirá a los participantes devolver todo o parte del

desembolso por capacitación, dependiendo de la gravedad de dicha violación.

- (8)** Cumplir con las normas y reglamento de hospedaje y no cambiar el hospedaje designado por JICA.
- (9)** Cumplir con las reglas y reglamentaciones de derechos de autor de JICA (puede ser que le solicitemos un juramento por escrito para su uso de vídeos, contenidos y materiales online, etc.)

(10) **IV. Gestiones administrativas**

1. Organizador

(1) **Nombre:** JICA SHIKOKU

(2) **Contacto:** Sr. Yohei FUNAKOSHI (Funakoshi.Yohei@jica.go.jp)

2. Socio de implementación

(1) **Nombre:** Universidad de KOCHI

(2) **URL:** <http://www.kochi-u.ac.jp/english/index.html>

3. Viaje a Japón

(1) **Pasaje aéreo:** JICA sufragará el costo del viaje de ida y vuelta entre el aeropuerto internacional designado por JICA y Japón.

(2) **Seguro de viaje:** su cobertura será desde el momento de arribo hasta la salida de Japón. Por lo tanto, este seguro no cubre el tiempo de viaje fuera de Japón.

4. Hospedaje en Japón (para el AF 2021):

JICA preparará los hoteles o el Centro Internacional de JICA como hospedaje en Japón para los participantes, de acuerdo con el itinerario del programa.

5. Gastos (para el AF 2021)

JICA sufragará los siguientes gastos de los participantes:

(1) Asignación para hospedaje, alimentación, gastos de estadía, vestimenta y transporte.

(2) Gastos para tours de estudio (básicamente en la forma de boletos de trenes.)

(3) Atención médica gratuita para los participantes que se enferman tras su arribo en Japón (no se incluyen los costos relacionados con enfermedades preexistentes, embarazo o tratamiento dental).

(3) Gastos relacionados con la implementación del programa, incluyendo materiales. Para mayores detalles, véase "III. ASIGNACIONES" del folleto para los participantes titulado "KENSU-IN GUIDE BOOK", que se distribuirá antes de su partida a Japón.

* En principio, los participantes deberán preparar por cuenta propia el equipo necesario y el ambiente de conexión a internet para el AF 2020. No se otorgará ninguna paga diaria ni otro tipo de compensación para el curso del AF 2020. Si tiene dificultades en cuanto a gastos, por favor contáctese con la oficina de JICA antes de solicitar la participación.

6. Orientación previa a la partida (para el AF 2021)

Se llevará a cabo una orientación previa a la partida en la oficina de JICA (o la Embajada de Japón) en el país respectivo, para informar a los participantes los detalles de su viaje a Japón, condiciones del taller y otros aspectos.

V. Información adicional

1. Se espera que para el fin del programa, cada participante prepare, entregue y presente los desafíos en RRD (programa online en el AF 2020) y el plan de acción (AF 2021) para difundir sus conocimientos, ideas y habilidades adquiridos entre los colegas en su organización. El plan de acción deberá ser compartido en la organización a la que pertenece el participante.
2. Los participantes que hayan completado exitosamente el programa serán premiados con un certificado por JICA. El certificado será emitido luego de completarse todo el curso, pero podrá emitirse un certificado de su participación en la parte online del AF 2020 si su organización lo requiere por motivos o procedimientos oficiales. Si el curso del AF 2021 no se implementa, JICA emitirá los certificados a los participantes del AF 2020.
3. [Solo AF 2021] Para la promoción de la fraternidad mutua, JICA Shikoku fomenta el intercambio internacional entre los participantes de JICA y las comunidades locales, incluyendo alumnos de escuelas y estudiantes universitarios como parte del programa de educación para el desarrollo. Se espera que los participantes de JICA contribuyan participando en dichas actividades y posiblemente se les solicitará que realicen presentaciones sobre la sociedad, la economía y la cultura de su país de origen.
4. Se requiere que los participantes tengan instalados una PC y el ambiente de conexión a internet para el curso online en el AF 2020, y que traigan computadoras portátiles para preparar el plan de acción y otras tareas para el AF 2021. La mayoría de los hospedajes en Japón tienen acceso a internet.
5. [Solo AF 2021] Las asignaciones, tales como para el alojamiento, la vida, vestimenta y transporte, serán depositadas a su cuenta bancaria temporaria en Japón luego de 2 a 5 días de su llegada a Japón. Se aconseja fuertemente que traiga algo de dinero en efectivo o cheques de viajero para los gastos necesarios en los primeros 2 a 5 días luego de su llegada.
6. [Solo AF 2021] Es muy importante que su dinero sea cambiado a yenes japoneses en cualquier aeropuerto de trasbordo o el Aeropuerto Internacional de Kansai (KIX) en Osaka, Japón, inmediatamente al arribar. Es posible que sea un poco difícil que pueda cambiar dinero después, debido a que no se encuentran fácilmente casas de cambio o debido a la falta de tiempo durante el programa.

VI. ANEXO:

Actividad preliminar

Lea de antemano los siguientes documentos almacenados en el sitio web.

* Se compartirán más tarde.

■ Información básica sobre cadena de valor alimentaria

https://www.maff.go.jp/e/policies/inter_relate/gfvc/180606.html

■ SHEP

https://www.jica.go.jp/english/our_work/thematic_issues/agricultural/shep/index.html

El enfoque SHEP (siglas en inglés de "Empoderamiento y Promoción de Horticultores de Pequeña Escala") ha sido desarrollado en Kenia a través de un proyecto de cooperación técnica por JICA que comenzó desde 2006 y tuvo éxito en aumentar los ingresos de los agricultores. SHEP es un enfoque que concientiza sobre la "agricultura orientada al mercado" y convierte las mentes de los agricultores de "cultivar y vender" a "cultivar para vender". En Kenia, con este enfoque, el proyecto consiguió duplicar los ingresos de 2.500 pequeños agricultores en solo 2 años (2007 a 2009).

Informe preliminar

Este informe se considera muy útil no solo para ajustar los detalles de los ítems del contenido del programa para satisfacer las necesidades de cada participante, sino también para cultivar mutuamente el conocimiento individual. Y será utilizado como información de referencia en la selección de los participantes.

Además, la presentación del informe preliminar en Power Point (alrededor de 15 minutos por participante incluyendo las preguntas y respuestas) se llevará a cabo al inicio del programa. Por lo tanto, **los participantes seleccionados deben resumir su informe preliminar en unas pocas hojas en Power Point para la presentación antes del comienzo del programa en sí.** (Se informará la guía detallada a los participantes seleccionados luego de la selección.)

Informe preliminar

Se requiere que los solicitantes del programa entreguen el informe preliminar en el formato que se muestra abajo, junto con los formularios de solicitud. Este informe se utilizará como referencia en la selección de los participantes del programa.

Cabe destacar que este informe debe ser escrito a máquina. **Cualquier informe ESCRITO A MANO o INCOMPLETO será DESCALIFICADO.**

El informe deberá ser de no más de 4 páginas.

Información del solicitante

1. Nombre	[Apellido]	[Primer nombre]	[Segundo nombre]
--Nacionalidad			
--Contacto	Tel.		Fax.
	Dirección de correo electrónico		
2. Nombre de la organización			
3. Su posición profesional			
--Sus funciones en el cargo (Resuma en viñetas)			
--Su relación con los voluntarios de JICA y/u otras actividades de JICA, si hubiese			
4. Organigrama (Marque su posición)	Por favor, adjunte el organigrama de la organización a la que pertenece.		

Situación actual en su país

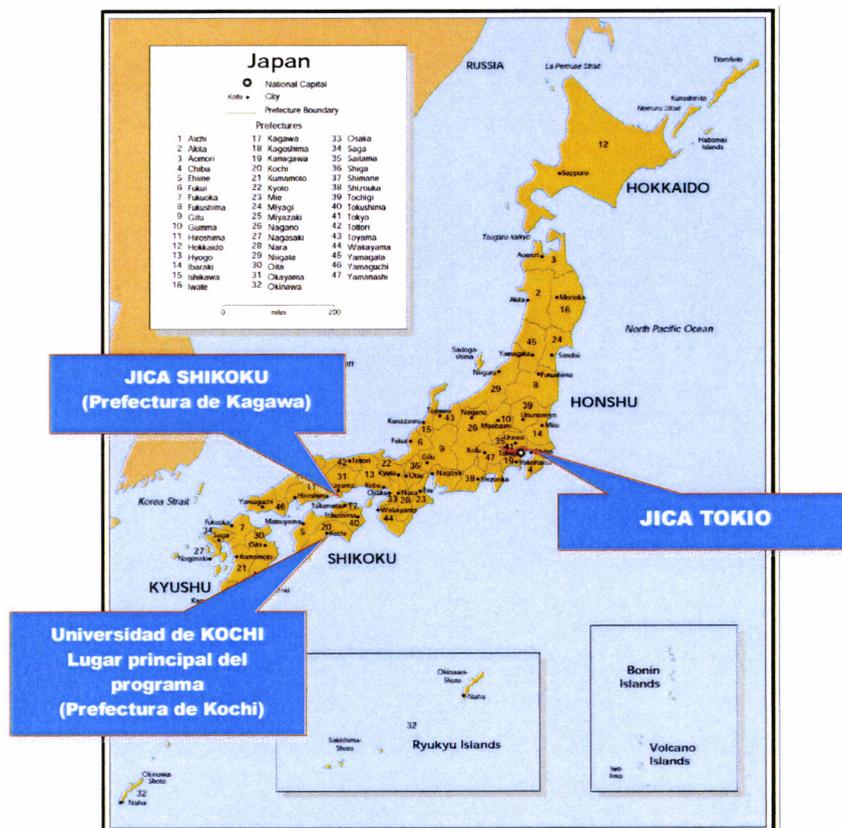
- (1) Información básica del país y su comunidad.
- (2) Papeles de la organización/departamento a la que pertenece en el tema del curso.
- (3) Marco legal relacionado al tema del curso.
- (4) Situación (especialmente los problemas y desafíos) de la promoción de los agronegocios basados en la comunidad y la estructura de la cadena de valor alimentaria en el país y su comunidad.
- (5) Medidas que realizan usted mismo y su departamento para resolver los problemas mencionados.
- (6) Su compromiso y posición en cuanto a los obstáculos a la FVC.
- (7) Observaciones (necesidades especiales en su región, por ej.)

facebook.com/jicashikoku

Publicamos artículos del KCCP en nuestra página de Facebook (JICA SHIKOKU), escritos en japonés e inglés. Agradecemos que echen un vistazo y nos den un "me gusta" en nuestro Facebook.



Mapa de Japón



* El programa principal se llevará a cabo en la prefectura de Kochi, donde los gobiernos locales y comunidades enfrentan varios aspectos de la cadena de valor alimentaria.

Para referencia

JICA y el desarrollo de capacidades

El concepto clave que ha venido sustentando las operaciones de JICA desde su establecimiento en 1974 ha sido su convicción de que el "desarrollo de la capacidad" es primordial para el desarrollo socioeconómico de cualquier país, independientemente del esquema operacional específico que se emprenda, esto es, asignación de expertos, proyectos de desarrollo, proyectos de estudios de desarrollo, programas de capacitación, programas JOCV, etc.

Dentro de esta amplia gama de programas, los Programas de Capacitación han ocupado siempre un lugar preponderante en las operaciones de JICA. Estos programas, que se llevan a cabo en Japón, ofrecen a los países socios oportunidades de adquirir los conocimientos prácticos acumulados por la sociedad japonesa. Los participantes enviados por los países socios pueden adquirir conocimientos útiles y recrear sus propios conocimientos para fortalecer su propia capacidad y la de la organización y sociedad a las que pertenecen.

Aproximadamente 460 programas preorganizados abarcan una amplia gama de campos profesionales, que van desde educación, salud, infraestructura, energía, comercio y finanzas, hasta agricultura, desarrollo rural, corriente dominante de género, y protección medioambiental. Se viene personalizando una variedad de programas para abordar las necesidades específicas de diversas organizaciones objetivo, tales como organizaciones de elaboración de políticas, organizaciones de provisión de servicios, así como también instituciones académicas y de investigación. Algunos programas están dirigidos a cierto grupo de países que enfrentan desafíos similares para el desarrollo.

La experiencia de desarrollo de Japón

Japón fue el primer país no occidental que modernizó exitosamente su sociedad e industrializó su economía. En el núcleo de este proceso, que se inició hace más de 140 años, se encontraba el concepto de "*adoptar y adaptar*" que permitió importar de países desarrollados una amplia gama de habilidades y conocimientos apropiados; estas habilidades y conocimientos se han adaptado y/o mejorado utilizando habilidades, conocimientos e iniciativas locales. Y, finalmente, ellos se asimilaron a la sociedad japonesa adecuándolos a las necesidades y condiciones locales.

Desde su tecnología de ingeniería hasta sus métodos de gestión de producción, la mayoría de los conocimientos y experiencia (*know-how*) que han permitido a Japón llegar a ser lo que es hoy en día ha emanado de este proceso de "*adopción y adaptación*" lo que, por supuesto, ha venido acompañado por innumerables fracasos y errores detrás del historial de éxito. Creemos que tales experiencias, tanto las exitosas como las no exitosas, serán de utilidad para nuestros socios que están tratando de abordar los desafíos que actualmente enfrentan los países en vías desarrollo.

Sin embargo, el compartir con nuestros socios todo este cuerpo de la experiencia de desarrollo de Japón es hasta cierto punto un desafío. Esta dificultad se relaciona, en parte, con el desafío de explicar el cuerpo de "conocimientos tácitos", un tipo de conocimiento que no se puede expresar cabalmente con palabras o números. Adicionalmente a esta dificultad, se encuentran los sistemas socioculturales de Japón que difieren ampliamente de aquellos de otros países industrializados occidentales, y que, por lo tanto, todavía no son familiares a muchos países socios. En pocas

palabras, el venir a Japón podría ser una manera de superar dicha diferencia cultural.

Por consiguiente, es el deseo de JICA invitar a cuantos líderes de países socios como sea posible para que vengan y nos visiten, que traten con los japoneses, y que sean testigos de las ventajas así como las desventajas de los sistemas japoneses, de modo que la integración de sus hallazgos les ayude a alcanzar sus objetivos de desarrollo.



CORRESPONDENCIA

Para consultas y más información, póngase en contacto con la oficina de JICA o la Embajada de Japón. O envíenos su correspondencia a la siguiente dirección:

JICA Shikoku Center (JICA SHIKOKU)

Dirección: First Floor, Kagawa Sanyu Bldg., 3 Kajiya-machi, Takamatsu City, Kagawa
760-0028, Japan

TEL: +81-87-821-8824 FAX: +81-87-822-8870

**Itinerario del curso [online] en español sobre
Promoción de la cadena de valor alimentaria para agronegocios basados en la comunidad (A) - AF 2020**

Universidad de Kochi ver. 16 Nov 2020

Fecha	Día	Cantidad de horas previstas	Tipo	Contenido de la capacitación	Profesor/Encargado	Idioma	Modalidad de aprendizaje	Medios de preparación	Problemas
De 1 semana a 10 días antes de la capacitación			Orientación	—	Hana Nagano, Universidad de Kochi	Todo en japonés	Descarga de archivo	Elaboración de materiales en Power Point o Word	
De 1 a 3 días antes de comenzar la capacitación			Orientación	—	Departamento de Desarrollo Rural de JICA Funakoshi, JICA Shikoku Universidad de Kochi		Descarga de video	Filmación propia/Edición por profesionales	
15 de feb.	(lun.)	4 h (8 países)	Presentación	Presentación del informe preliminar (1)	Cada participante		Descarga de video	Filmación propia por los participantes	Técnicas de manejo de softwares de los participantes
			Deliberación	Sesión de preguntas y respuestas sobre el contenido de la presentación de cada país utilizando el chat (1)	Participantes, Nagano, otras personas relacionadas		Chat		
16 de feb.	(mar.)	4 h (8 países)	Presentación	Presentación del informe preliminar (2)	Cada participante		Descarga de video	Filmación propia por los participantes	Técnicas de manejo de softwares de los participantes
			Deliberación	Sesión de preguntas y respuestas sobre el contenido de la presentación de cada país utilizando el chat (2)	Participantes, Universidad de Kochi, otras personas relacionadas		Chat		
17 de feb.	(mié.)	3 h (5 países)	Presentación	Presentación del informe preliminar (3)	Cada participante		Descarga de video	Filmación propia por los participantes	Técnicas de manejo de softwares de los participantes
			Deliberación	Sesión de preguntas y respuestas sobre el contenido de la presentación de cada país utilizando el chat (3)	Participantes, Universidad de Kochi, otras personas relacionadas		Chat		
18 de feb.	(jue.)	1 h	Clase	Fomento de la industria local mediante la colaboración entre los sectores industrial, académico, público y privado: Rol de la Universidad de Kochi en la promoción de la FVC en la prefectura de Kochi	Hiroyuki Ukeda, director de la Universidad de Kochi		Descarga de video	Filmación por la Universidad de Kochi	
		1 h	Clase	Esfuerzos del Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca en la promoción de la cadena de valor alimentaria: Sexta industrialización	Takeshi Kawaguchi, jefe auxiliar del Equipo de Planeamiento del Consumo de la Producción Nacional, División de Innovación Industrial de la Alimentación, Departamento de Asuntos Industriales de Alimentos, Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca		Descarga de video	Filmación propia	
		1 h	Clase	Las políticas de fomento industrial de la prefectura de Kochi	Satoshi Nagao, jefe de la Oficina de Promoción de Planes, Departamento de Promoción y Fomento Industrial		Descarga de video	Filmación por profesionales	
19 de feb.	(vie.)	1 h	Clase	Las políticas de fomento industrial arraigadas a la comunidad de la prefectura de Kochi (título provisorio)	Oficina de Promoción Agrícola y Ambiental, Departamento de Fomento Agrícola de la Prefectura de Kochi		Descarga de video	Filmación por profesionales	
		1.5 h	Deliberación	Revisión y deliberación (1) Debate mediante chat sobre los siguientes temas: 1) Observaciones y descubrimientos sobre la clase 2) Conocimiento de los problemas mediante la comparación entre Japón y su país 3) Ideas dentro del aprendizaje en la capacitación que se pueden adaptar	Participantes, Universidad de Kochi, otras personas relacionadas		Chat		
20 de feb.	(sáb.)								
21 de feb.	(dom.)								
22 de feb.	(lun.)	1 h	Clase	Esfuerzos de promoción agrícola de la municipalidad de Shimanto 1) Fomento de la comunidad aprovechando los productos agrícolas locales 2) Esfuerzos de producción local-consumo local y producción local-comercialización externa de productos locales 3) Formación de mano de obra que liderará la comunidad	Municipalidad de Shimanto 1) Oficina de Agricultura, Silvicultura y Pesca 2) Sala de Producción Local y Comercialización Externa 3) Centro de Promoción de la Formación de Recursos Humanos		Descarga de video	Filmación por profesionales	
		1.5 h	Visita	[Clase] Esfuerzos para nuevos negocios agrícolas orientados al fomento de la comunidad y la creación de empleo [Visita] ① Cultivo de tomates en invernaderos de la siguiente generación utilizando nuevas tecnologías ② Cultivo y procesamiento de "castañas", un producto regional, aprovechando las tierras cultivables abandonadas	Shimanto Tomato Inc.		Descarga de video	Filmación por profesionales	
23 de feb.	(mar.)	1 h	Clase	La política de fomento de la ganadería de la prefectura de Kochi	Yoshikazu Kumon, Oficina de Fomento de la Ganadería, Departamento de Fomento Agrícola de la Prefectura de Kochi		Descarga de video	Filmación por profesionales	
		1.5 h (45 min x 2)	Clase Visita	Conservación de especies ganaderas autóctonas de la comunidad, alto valor agregado mediante la mejora de la calidad de las carnes y fortalecimiento de marca	Kazutsugu Matsukawa, profesor adjunto de la Facultad de Ciencias Agrícolas y Marinas de la Universidad de Kochi		Descarga de video	Filmación por la Universidad de Kochi	
24 de feb.	(mié.)	1 h	Clase	La sanidad de alimentos como control de calidad	Hironori Tomi, profesor de nombramiento especial Serika Kurita, profesora asociada de nombramiento especial de la Sala de Administración de Proyectos TOSA FBC III, Centro para la Sostenibilidad e Innovación Regional de la Universidad de Kochi		Descarga de video	Filmación por la Universidad de Kochi	
		1 h	Clase	El desarrollo de productos y la estrategia de branding de la comunidad	Kazuyo Nakajima, directora representante de la Oficina de Planeamiento Nakajima (Nakajima Kikaku Jimusho)		Descarga de video	Filmación por profesionales	
25 de feb.	(jue.)	2 h	Clase Visita	Estrategia corporativa de comercialización intermedia teniendo como pilar principal la "sexta industrialización": Asahi Shokuhin Co., Ltd. 1) Iniciativas de Asahi Fresh (Clase) 2) Fábrica de exprimido de cítricos yuzu de Asahi Fresh (Visita) 3) Desarrollo de productos (aceite de yuzu) utilizando el "yuzu", producto regional de la comunidad (Visita) 4) Centro de Distribución Integral de Shikoku (Visita)	1) y 2) Asahi Fresh 3) Asociación Tosayama Factory 4) Asahi Shokuhin Co., Ltd.		Descarga de video	Filmación por profesionales	
26 de feb.	(vie.)	0.5 h	Clase	Proyecto de creación de recursos humanos de la Universidad de Kochi: Creador de negocios de comida TOSA (TOSA Food Business Creator o TOSA FBC)	Hironori Tomi, profesor de nombramiento especial Serika Kurita, profesora asociada de nombramiento especial de la Sala de Administración de Proyectos TOSA FBC III, Centro para la Sostenibilidad e Innovación Regional de la Universidad de Kochi		Descarga de video	Filmación por la Universidad de Kochi	
		1.5 h	Deliberación	Revisión y deliberación (2) Se planea un debate online sobre los siguientes puntos: 1) Sistemas, ideas y tecnologías aplicables en su país basándose en el aprendizaje de la capacitación (presentación optativa) 2) Forma de pensar y elaborar el borrador del plan de acción (líder del curso) 3) Presentación del título y el plan de acción (todos los participantes)	Participantes, líder del curso, otras personas relacionadas		Online (desde las 0:30 a.m. hasta las 2:00 a.m. en horario de Japón)	Preparación de JICA: - Determinación del tiempo de participación por país en la deliberación y preparación de la conexión y llamado a la participación - El coordinador de la capacitación auxiliará al líder del curso en el mismo horario en la universidad y realizará la interpretación a los expertos	Comprensión de español del líder del curso
27 de feb.	(sáb.)								
28 de feb.	(dom.)								
1 de mar.	(lun.)		Tarea	Plan de acción (borrador): tarea individual (1)	Tarea individual Es posible intercambiar opiniones en caso necesario mediante chat		Chat		
2 de mar.	(mar.)		Tarea	Plan de acción (borrador): tarea individual (2)	Tarea individual Es posible intercambiar opiniones en caso necesario mediante chat		Chat		
3 de mar.	(mié.)	1.5 h	Deliberación	Plan de acción (borrador): deliberación grupal	Tarea individual Intercambio de opiniones por grupo mediante chat		Chat		
4 de mar.	(jue.)		Tarea	Plan de acción (borrador): tarea individual basándose en la deliberación (3)	Tarea individual Es posible intercambiar opiniones en caso necesario mediante chat		Chat		
5 de mar.	(vie.)		Tarea	Fecha de reserva para la carga del material de presentación, filmación de la presentación	Tarea individual Es posible intercambiar opiniones en caso necesario mediante chat		Chat		
6 de mar.	(sáb.)								
7 de mar.	(dom.)								
8 de mar.	(lun.)		Tarea	Fecha de cierre para la carga del material de presentación	Tarea individual Es posible intercambiar opiniones en caso necesario mediante chat		Chat		
9 de mar.	(mar.)	3 h (6 países)	Presentación	Reunión de presentación del plan de acción (borrador) (1)	Cada participante		Descarga de video	Filmación propia por los participantes	
		1 h		Sesión de preguntas y respuestas sobre el contenido de la presentación de cada país utilizando el chat (1)	Participantes, Universidad de Kochi, otras personas relacionadas		Chat		
10 de mar.	(mié.)	3 h (6 países)	Presentación	Reunión de presentación del plan de acción (borrador) (1)	Cada participante		Descarga de video	Filmación propia por los participantes	
		1 h		Sesión de preguntas y respuestas sobre el contenido de la presentación de cada país utilizando el chat (1)	Participantes, Universidad de Kochi, otras personas relacionadas		Chat		
11 de mar.	(jue.)	3 h (6 países)	Presentación	Reunión de presentación del plan de acción (borrador) (2)	Cada participante		Descarga de video	Filmación propia por los participantes	
		1 h		Sesión de preguntas y respuestas sobre el contenido de la presentación de cada país utilizando el chat (2)	Participantes, Universidad de Kochi, otras personas relacionadas		Chat		
12 de mar.	(vie.)	2 h (4 países)	Presentación	Reunión de presentación del plan de acción (borrador) (3)	Cada participante		Descarga de video	Filmación propia por los participantes	
		1 h	Deliberación	Sesión de preguntas y respuestas sobre el contenido de la presentación de cada país utilizando el chat (3)	Participantes, Universidad de Kochi, otras personas relacionadas		Chat		
Reunión de evaluación y ceremonia de cierre del curso					JICA Shikoku, Universidad de Kochi				